



PATEK PHILIPPE  
GENEVE

بيان صحفي

Patek Philippe  
ساعات وعجائب جنيف 2025  
1 أبريل 2025

المرجع 5308G-001  
ساعة تعقيدات رباعية جديدة لعشاق الساعات

بعد إطلاقها عالميا كإصدار محدود من البلاتين بمناسبة معرض Patek Philippe الكبير "فن الساعات" في طوكيو عام 2023، (5308P-010) تنضم ساعة المرجع 5308 إلى المجموعة الحالية للشركة. تجسد هذه الساعة ذاتية المملء ذات التعقيدات الرباعية إنجازا حقيقيا في التصغير وإدارة الطاقة، حيث تجمع بين مكرر الدقائق، وكرونوجراف أجزاء الثواني المزود بآليتين جديدتين حاصلتين على براءة اختراع، وتقويم دائم فوري مع فتحات لعرض الوقت. ماكينة العيار R CHR 27 PS QI الجديدة ذات الأداء المحسن تستقبل العالم في غلاف أنيق من الذهب الأبيض مع عروات مثقوبة، تتناغم مع ميناء أزرق جليدي بنقش شعاع الشمس.

في عام 2008، أعادت Patek Philippe تأكيد تفوقها في مجال التعقيدات الكبرى بإطلاقها - كجزء من مجموعتها الاعتيادية - ساعة المرجع 5207، وهي ساعة مبتكرة تجمع بين مكرر الدقائق والتوربيون والتقويم الدائم اللحظي مع فتحة عرض تم تأكيد مفهومها الأصلي من خلال براءتي اختراع (العيار R TO 27 PS QI). بفضل تصميمها الحديث، المعزز بلمسة رياضية، كانت ساعة اليد هذه هي الأولى من سلسلة جديدة من الساعات ذات التعقيدات الكبرى في الإنتاج العادي، والمخصصة للاستخدام اليومي.

في عام 2011، واصلت الشركة المصنعة هذه الملحمة من القطع الاستثنائية من خلال تقديم المرجع 5208، وهي ساعة ذاتية المملء تجمع بين مكرر الدقائق وكرونوجراف أحادي الضاغط وتقويم دائم لحظي مع عرض في فتحة. وكانت هذه أول ساعة يد ذات تعقيدات ثلاثية من Patek Philippe تتضمن كرونوجراف، كما تميزت ساعة المرجع 5208 كواحدة من الساعات النادرة فائقة التعقيد التي تعمل بملء ذاتي. ولتمكين ماكينة العيار R CH 27 PS QI من أداء جميع وظائفها بدقة وموثوقية، كان على مهندسي الشركة المصنعة الابتكار، ولا سيما من خلال وضع آلية الكرونوجراف بين الماكينة الأساسية (مع مكرر الدقائق) ووحدة التقويم الدائم - والتي أثبتت أنها مهمة معقدة للغاية. في عام 2017، بيعت نسخة فريدة من هذه الساعة ذات ساعة يد ذات التعقيدات الثلاثية المصنوعة من التيتانيوم (5208T-010)، والتي تم التبرع بها للمزاد الخيري "الساعات فقط"، مقابل 6.2 مليون فرنك سويسري.

من التعقيد الثلاثي إلى التعقيد الرباعي

مرة أخرى، اختارت Patek Philippe تجاوز حدود فن صناعة الساعات العريق، بتزويد هذه الساعة بوظيفة إضافية جديدة، لا تقل أهمية عن أي وظيفة أخرى: آلية أجزاء الثواني، (أو راترابانت: اللحاق بالزمن) : آلية استثنائية تصنف - إلى جانب مكرر الدقائق والتوربيون - كواحدة من أصعب ثلاث تعقيدات في صناعة الساعات. يتطلب الأمر آلية متطورة للغاية للتحكم في عقرب كرونوجراف إضافي ذي حركة ماسحة، يمكن إيقافه لقياس وقت وسيط (أو الحفاظ على وقت مرجعي)، ثم تحريره ليتجاوز عقرب الثواني الكاسح الآخر في جزء من الثانية، ويستمر العقربان المترابكان في الدوران حول الميناء كعقرب واحد. صممت ساعة المرجع 5308 الجديدة ذاتية المملء لعشاق الساعات الفاخرة، وهي تجمع أربعة تعقيدات، تعتبر ثلاثة منها بالفعل تعقيدات كبرى بحد ذاتها (مكرر الدقائق، والتقويم الدائم اللحظي، ووظيفة أجزاء الثواني). إنها إنجاز حقيقي في التصغير وإتقان القوى التي تتعرض لها أجزاؤها الصغيرة، وتتميز بتعقيدها وكثافتها الفائقة - لا سيما عقاربها الأربعة الماسحة متحدة المركز ذات الأذرع الطويلة - مع مراعاة جميع توجيهات ختم Patek

PATEK PHILIPPE SA GENEVE

Chemin du Pont-du-Centenaire 141 - 1228 Plan-les-Ouates

P.O. Box 2654 - CH - 1211 Geneva 2 - Switzerland

Tel. + 41 22 884 20 20 - Fax + 41 22 884 25 47 - www.patek.com



Philippe ، بما في ذلك معايير دقة معدل الدقة، التي تم تعزيزها في عام 2024: يجب أن تتراوح التغيرات في معدل الدوران الآن بين 1- و2+ ثانية كل 24 ساعة.

### عيار جديد بأداء محسن

تمثل إضافة آلية أجزاء الثواني (بين الماكينة الأساسية ووحدة الكرونوجراف)، وهي مستهلكة نهمة للطاقة، تحدياً هائلاً لمهندسي الشركة المصنعة. وعلى وجه الخصوص، حيث تتطلب المواصفات أن يظل حجم الماكينة الجديدة مضغوطاً قدر الإمكان، مع الحد الأدنى من السمك الإضافي. تم إنجاز المهمة: على الرغم من الـ 80 جزء المطلوبين لإضافة وظيفة أجزاء الثانية (799، مقارنة بـ 719 في العيار R CH 27 PS QI)، شهد العيار الجديد R CHR 27 PS QI زيادة في السمك بمقدار 1.93 مم فقط (12.28 مم مقابل 10.35). لتحقيق التكامل الأمثل لوظيفة أجزاء الثانية (التي تستهلك نفس القدر من الطاقة التي تستهلكه آلية الكرونوجراف عندما تكون في حالة عمل)، قرر المصممون تعزيز أداء الماكينة من خلال اتخاذ إجراءات على عدة مستويات. تمت زيادة عزم دوران الزنبرك البرميلي عن طريق زنبرك شريطي مصنوع من مادة أكثر سماكة وصلابة وجزع برميلي أصغر - مما يجعل من الممكن الحفاظ على طول زنبرك مماثل وعدد اللفات واحتياطي الطاقة (38 ساعة على الأقل - 48 ساعة كحد أقصى عند توقف الكرونوجراف). هذه الزيادة في عزم دوران البرميل لإدارة آلية أجزاء الثواني جعلت من الضروري، من خلال التفاعل المتسلسل، زيادة القصور الذاتي للميزان لضمان استقرار أفضل للمعدل من خلال تجنب ظاهرة "الطرق" (الصددمات في ميزان الساعة، عندما تكون سعة الميزان مرتفعة للغاية). أما فيما يتعلق بالدوار الصغير غير المركزي والمصنوع من الذهب عيار 22 قيراط، فقد تم استبداله بدوار صغير من البلاتين - وهو المعدن الذي أتاحت كتلته الأكبر زيادة قوة الملء وبالتالي إعادة الملء دون إرهاق البرميل الجديد.

### نظام جديد حاصل على براءة اختراع، يزيل احتكاك عجلة الكرونوجراف

لتقليل استهلاك الطاقة، ركز المصممون أيضاً على كرونوجراف أجزاء الثواني من خلال تطوير ابتكاريين قدموا عنهما طلبات براءات اختراع. يتعلق الأول بنظام الاقتران. في كرونوجراف القابض الأفقي، يتم الاتصال بين عجلة الثواني وعجلة الكرونوجراف (التي تحمل عقرب الثواني الماسح) عبر عجلة القابض التي تشغل بواسطة ذراع القابض. لتجنب أي اهتزاز لعقرب الثواني الماسح، زودت عجلات الكرونوجراف التقليدية بنايخ احتكاك يحدث تأثير كبح طفيف، مما يستهلك الطاقة. وقد تخلصت Patek Philippe من هذا الاحتكاك باستبدال عجلة القابض التقليدية المسننة بنظام مبتكر لعجلة تعويض رد الفعل العكسي. صنع هذا المكون من النيكل والفسفور بتقنية LIGA (الطباعة الحجرية والطلاء الكهربائي والصب)، ويتميز بتصميم مبتكر بأسنان طويلة مشقوقة، تحتوي كل منها على زنبرك شريطي صغير بسمك 18 ميكرون يمسك بأسنان عجلة الكرونوجراف، مما يزيل أي خطر من اهتزاز عقرب الثواني الماسح - دون الحاجة إلى تعديل. إنه لقاء بين التقاليد والابتكار يعكس تماماً روح Patek Philippe. يذكرنا هذا المبدأ بعجلة مقاومة الارتداد الحاصلة على براءة اختراع التي تحرك ترس الثواني، والتي أطلقت في عام 2019 في عيار الملء الذاتي الجديد 26-330 (الذي طرح في ساعة Calatrava ذات التقويم الأسبوعي المرجع 5212A-001). علاوة على ذلك، تم تعديل شكل الأسنان وشريط الزنبرك بالكامل للتكيف الأمثل مع آلية الكرونوجراف ذات القابض الأفقي، بهدف تحسين الأداء والموثوقية.

### آلية جديدة حاصلة على براءة اختراع لعزل عقرب أجزاء الثواني

يتعلق الابتكار الثاني الحاصل على براءة اختراع بآلية أجزاء الثواني، الموجودة أسفل وحدة الكرونوجراف. في آليات أجزاء الثواني التقليدية، عند إيقاف عقرب أجزاء الثواني (بإغلاق فكي المشابك) لقراءة وقت وسيط، يستمر ذراع أجزاء الثواني في الدوران حول قطعة قلب الكرونوجراف، مما يحدث احتكاكاً يستهلك الطاقة. في النظام الجديد الذي طوره Patek Philippe، تمكن آلية عزل من رفع هذا الذراع، مما يفصله عن حركة الكرونوجراف. يمنع ذلك توقف حركة أجزاء الثواني من التأثير على سعة الميزان، وبالتالي على موثوقية



الحركة، وكذلك على احتياطي الطاقة عند تشغيل الكرونوجراف. وقد صممت شركة Patek Philippe بالفعل في عام 2012 أنظمة لعزل ذراع أجزاء الثواني لعيار الملاء اليدوي CHR 29-535 PS Q (كرونوجراف أجزاء الثواني والتقويم الدائم، المرجع 5204)، وفي عام 2015 (كرونوجراف أجزاء الثواني، المرجع 5370). في الساعة الجديدة، مرجع 5308G-001، تم تغيير بنائها بالكامل لتقليل سمك آلية العازل قدر الإمكان، وذلك من خلال وضع تشغيل ثنائي الذراع متحد المركز.

### كرونوجراف أجزاء الثواني أحادي الضاغط

يتميز هذا الكرونوجراف أحادي الضغط، المزود بعجلة عمودية وقابض أفقي، بتصميمه النحيف للغاية، ويعرض عداد 60 دقيقة و 12 ساعة عند موضعي الساعة 3 و 9 على التوالي. ويتيح الضاغط المنفرد عند موضع الساعة 2 للمستخدم تفعيل وظائف التشغيل والإيقاف وإعادة الضبط على التوالي (كرونوجراف بثلاث المراحل). يعمل عقرب أجزاء الثواني، المزود بعجلة عمودية خاصة به، بواسطة الضاغط عند موضع الساعة 4. بضغطة واحدة، يتوقف عقرب أجزاء الثواني؛ وبضغطة ثانية، يعاد تشغيله، ليلحق بعقرب الثواني المتحرك. يمكن تكرار عملية إيقاف عقرب أجزاء الثواني وإعادة تشغيله حسب الرغبة أثناء عمل عقرب الثواني المتحرك في الكرونوجراف. في نهاية حدث التوقيت، يقوم المستخدم بتحريك الضاغط عند الساعة 2 لإيقاف العقربين معا وإعادة ضبطهما إلى الصفر.

### رنين مكرر الدقائق على إثنتين من الصنوج

يقدم رنين مكرر الدقائق على إثنتين من الصنوج الكلاسيكية جودة الصوت الأسطورية التي تميز ساعات Patek Philippe الرنانة - التعقيدات الكبرى، وهي ثمرة خبرة حكر على نخبة من صانعي الساعات المهرة. هذا النظام المتطور للغاية، والمكون من رفوف صغيرة، وحلزونات، ومطارق، وصنوج، والذي يتم تشغيله بواسطة قطعة منزلفة مثبتة في رابط الغلاف عند الساعة 9، يدق عند الطلب، الساعات على الصنج ذي النغمة المنخفضة، وأرباع الساعات بضربات متناوبة (نغمة عالية ومنخفضة)، والدقائق المنقضية منذ الربع الأخير على الجرس ذي النغمة العالية. يتطلب الأمر خبرة كبيرة، ومهارة، وأذنا موسيقية مدربة بإتقان للحصول على "صوت Patek Philippe" الذي يسعى إليه خبراء الساعات. يستمتع تيري ستيرن، رئيس الشركة، شخصيا إلى رنين كل ساعة مكرر دقائق تخرج من الورش، قبل أن يقرر ما إذا كان يمكن تسليمها إلى مالكيها المحظوظ.

### تطور ساعة التقويم الدائم اللحظي المزودة بفتحات عرض

تتميز ساعة التقويم الدائم اللحظي المزودة بفتحات عرض، وهي ميزة حصرية لمجموعة مختارة من الساعات، وتعتمد على نفس الآلية الحصرية، التي تتميز ببراءتي اختراع، تم تقديمهما عام 2008 في المرجع 5207، ثم أعيد استخدامهما عام 2011 في المرجع 5208. يتيح هذا النظام، الذي يتألف وحده من 220 جزءا من أصل 799 جزءا تتألف منها آلية الحركة، قفز مؤشرات خلال 30 ميلي ثانية في الفتحات الأربعة اليوم/التاريخ/الشهر/السنة الكبيسة، حتى مع احتياطي طاقة متبقي يبلغ عشر ساعات. وقد ازدادت المهمة تعقيدا باستخدام فتحات عرض الأقراص، إذ يجب على الآلية تشغيل كتلا أكبر بكثير من تلك التي تشغلها فتحات العرض اليدوية. يتطلب العرض اللحظي تحكما مثاليا في الطاقة، للاحتفاظ بالأقراص ثم تحريرها دفعة واحدة. رافعة كبيرة مكونة من 15 جزءا، بعضها متحرك (براءة اختراع الأولى)، تضمن قفزة دقيقة لجميع الفتحات في نفس اللحظة. تصميم مزود بزنيكي قفز متكاملين يعملان في اتجاهين متعاكسين (براءة اختراع الثانية)، بما يضمن ثبات الطاقة المستخدمة لكل تغيير، على الرغم من الاختلافات الكبيرة في زوايا الإزاحة - من قفزة يوم واحد في نهاية الأشهر التي تحتوي على 31 يوما إلى قفزة أربعة أيام في نهاية شهر فبراير في السنوات غير الكبيسة. يمنع هذا أي قفزات غير مكتملة ناجمة عن نقص الطاقة أو أي قفزات مفرطة للمؤشرات بسبب فائض الطاقة.



### ميناء أزرق جليدي بنقش أشعة الشمس يجمع بين الأناقة والوضوح

تتميز ساعة التعقيدات الرباعية مرجع 5308G-001 الجديدة بميناء أزرق جليدي أنيق بنقش أشعة الشمس، مع علامات ساعات مركبة متعددة الأسطح و عقارب مصممة على شكل دوفين، جميعها مصنوعة من الذهب الأبيض مع طلاء معدني أزرق. يركز هذا التصميم على الوضوح، وسهولة قراءة المؤشرات الثلاثة عشر التي تحركها ماكينة العيار R CHR 27 PS Q. تظهر عروض اليوم والتاريخ والشهر في التقويم الدائم في ثلاث فتحات مرتبة على طول قوس بين الساعة العاشرة والساعة الثانية، ضمن إطار مطعم من الذهب الأبيض مع طلاء معدني أزرق - مع فتحة أكبر قليلاً للتاريخ، وهو أهم معلومة. وتكمل هذه الفتحات فتحتان دائريتان لمؤشر الليل/النهار عند الساعة الثامنة ودورة السنة الكبيسة عند الساعة الرابعة، وكلاهما أساسيان لضبط التقويم.

### غلاف من الذهب الأبيض بعروات مفرغة أو مكشوفة

لتغليف هذه الآلية الاستثنائية، اختارت Patek Philippe الذهب الأبيض. يتميز هذه الغلاف الكلاسيكي البسيطة، المصقولة يدويا بالكامل، بنفس تصميم وقطر ساعة المرجع 5208 (42 مم)، بإطارها المقعر وعرواتها المفرغة. تأتي الساعة بغطاءين لظهر الغلاف قابلين للتبديل، أحدهما من كريستال الياقوت والأخر من الذهب الأبيض. ويمتد سحرها الراقى إلى سوار من جلد التمساح بلون أزرق داكن لامع، مزود بمشبك جديد من الذهب الأبيض قابل للطي بثلاثة شفرات حاصل على براءة اختراع، مما يضمن الراحة والأمان.

PATEK  
PRESS





## براءات الإختراع الخاصة بالعيار R CHR 27 PS QI

### براءات اختراع جديدة

• **عجلة قابض مانعة للارتداد** (براءة اختراع أوروبية EP 3492779A1)  
هذا النظام الذي يعتمد على عجلة قابض مانعة للارتداد، يمنع أي اهتزاز لعقرب ثواني الكرونوجراف الماسح ويجعل من الممكن التخلص من احتكاك عجلة الكرونوجراف، وبالتالي توفير الطاقة.

• **عزل عقرب أجزاء الثواني** (براءة اختراع أوروبية EP 3179318A1)  
تتيح آلية العزل هذه رفع ذراع أجزاء الثواني عند توقف عقرب أجزاء الثواني بدلا من السماح له بمواصلة دورانه حول قطعة قلب الكرونوجراف، مما يقلل من استهلاك الطاقة.

## براءات اختراع مأخوذة عن العيار R TO 27 PS QI (المرجع 5207، 2008)

• **ساعة ذات آلية تقويم** (براءة اختراع أوروبية EP 1734419 A1)  
يتيح هذا النظام، المكون من رافعة كبيرة بتصميمها المعقد والمبتكر، والمكون من 15 جزءا، بعضها متحرك، التشغيل المتزامن واللحظي لجميع مؤشرات التقويم الدائم.

• **جهاز يفعل عند سقوطه حركة ذراع كبيرة تتحكم في عرض تقويم دائم لحظي في ساعة مجهزة بآلية بتقويم دائم أو تقويم علماني**  
دائم (براءة اختراع سويسرية 01080/07)  
يتيح هذا النظام، المزود بزنبركين متساويين في القوة، ويعملان في اتجاهين متعاكسين، تحريك قرص التاريخ، عند تغير الشهر، بقوة ثابتة، بغض النظر عن مدة الشهر المنقضي (28، 29، 30، أو 31 يوما).

PRESS





الماكينة

عيار R CHR 27 PS QI

آلية ميكانيكية ذاتية الملء

رنين مكرر الدقائق على صنجين كلاسيكيين. كرونوجراف أحادي الضاغط لأجزاء الثواني مع عدادين للساعة والدقيقة. ثواني جانبية. تقويم دائم لحظي مع مؤشرات لليوم والتاريخ والشهر والسنة الكبيسة والليل/النهار في فتحات. مراحل القمر.

القطر:

32 مم (الماكينة الأساسية مع مكرر دقائق وكرونوجراف 28 مم، وحدة تقويم دائم لحظي إضافية 32 مم، وحدة أجزاء ثواني إضافية 32 مم)

الارتفاع:

12.28 مم (الماكينة الأساسية مع مكرر دقائق وكرونوجراف 5.23 مم، وحدة تقويم دائم لحظي إضافية 2.75 مم، وحدة أجزاء ثواني إضافية 4.30 مم)

عدد الأجزاء:

799

عدد الأحجار:

67

احتياطي الطاقة:

عند إيقاف الكرونوجراف: الحد الأدنى 38 ساعة - الحد الأقصى 48 ساعة

التردد:

21600 نصف إهترازة في الساعة (3 هرتز)

التوازن:

جيروماكس®

زمبرك التوازن:

سبيروماكس® (من السلينفار®)

تعشيق زمبرك التوازن:

قابل للتعديل

الوظائف:

تاج ذو وضعين:

• الدفع للداخل: لملء الساعة يدويا

• السحب للخارج: لضبط الوقت

العرض:

عن طريق العقارب:

• الساعات والدقائق من المركز

• عقرب الكرونوجراف (عقرب الثواني الماسح) من المركز

• عقرب أجزاء الثواني (عقرب الثواني الماسح) من المركز

• عداد الكرونوجراف 60 دقيقة عند موضع الساعة 3

• عداد الكرونوجراف 12 ساعة عند موضع الساعة 9

• ثواني جانبية عند موضع الساعة 6

عن طريق الفتحات:

• اليوم بين الساعة 10 و 11

• التاريخ عند الساعة 12

• الشهر بين الساعة 1 و 2

• مراحل القمر عند الساعة 6

• مؤشر النهار/الليل عند الساعة 8

• السنة الكبيسة عند الساعة 4

الضاغطات:

• ضاغط للكرونوجراف عند موضع الساعة 2 (ضاغط أحادي من من 3 خطوات: البدء والإيقاف وإعادة الضبط إلى الصفر)

• زر أجزاء الثواني عند موضع الساعة 4 (التوقف وإعادة التشغيل)



المصححات:

- اليوم بين الساعة 11 و12
  - الشهر بين الساعة 12 و 1
  - مراحل القمر بين الساعة 5 و6
  - التاريخ بين الساعة 6 و7
- يتم تسليمها مع قلم مصحح من خشب الأبنوس مرصع بالذهب الأبيض عيار 18 قيراط

القطعة المنزلة:

على رابط الغلاف عند موضع الساعة 9 وتستخدم لتشغيل مكرر الدقائق

الدمغة:

ختم Patek Philippe

المواصفات

الغلاف:

ذهب أبيض مع عرووات مثقبة  
يتم تسليمها بغطائين لظهر الغلاف قابلين للتبديل، أحدهما من كريستال الصفيير والآخر  
مصمت من الذهب الأبيض  
غير مقاوم للماء ومحمي ضد الرطوبة والغبار

أبعاد الغلاف:

القطر 42 مم  
العرض (من الساعة 3 إلى الساعة 9 مع التاج): 46.19 مم  
الطول (عبر العرووات): 52.11 مم  
الارتفاع الإجمالي (ظهر كريستال الياقوت إلى العرووات): 17.71 مم  
الارتفاع (من الكريستال إلى الكريستال): 17.71 مم  
العرض بين العرووات: 22 مم

الميناء:

ذهب أبيض عيار 18 قيراط مع أشعة شمس زرقاء ثلجية  
11 علامة ساعات مركبة بتصميم الهراوة من الذهب الأبيض عيار 18 قيراط ومطلية باللون  
الأزرق المعدني  
عقارب الساعات والدقائق ثلاثية الأوجه من طراز دوفين مصنوعة من الذهب الأبيض عيار  
18 قيراطاً ومطلية باللون الأزرق المعدني  
عقرب الثواني الفرعي مصنوع من الذهب الأبيض عيار 18 قيراط ومطلي باللون الأزرق  
المعدني  
عقرب الكرونوجراف من الستيل، مطلي باللون الأبيض  
عقرب أجزاء الثواني مصنوع من الستيل ومطلي باللون الأبيض  
عقارب عداد 60 دقيقة و12 ساعة بتصميم الهراوة من الذهب الأبيض عيار 18 قيراط  
مقياس الدقائق على شكل شريط السكة الحديدية بالطباعة المنقولة باللون الأبيض على حافة  
ميناء الأوبالين الأزرق  
إطارات مرصعة بالذهب الأبيض عيار 18 قيراط مع طلاء معدني باللون الأزرق،  
ومصقولة بالماس، لفتحات التاريخ واليوم والشهر

الحزام:

جلد تمساح بأقسام مربعة كبيرة باللون الأزرق اللامع مع مشبك قابل للطي بثلاثة شفرات من  
الذهب الأبيض عيار 18 قيراط حاصل على براءة اختراع